

3. För det fall att den andra frågan besvaras jakande: Kan kraven i direktivet på rimlig kompensation för undantag eller inskränkningar av rätten till mångfaldigande enligt artikel 5.2 och 5.3 i direktivet med hänsyn till den grundläggande rätten till likabehandling i artikel 20 i EU-stadgan om de grundläggande rättigheterna även vara uppfyllt om inte tillverkare, importörer eller distributörer av datorer, utan tillverkare, importörer eller distributörer av annan utrustning eller flera andra apparater i en sammanhängande kedja av utrustning som är lämpade för att utföra motsvarande mångfaldigande är skyldiga att erlagga den rimliga kompensationen?

(¹) EGT L 167, s. 10.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Central Administrativo Sul (Portugal) den 26 september 2011 — Portugal Telecom SGPS, SA mot Fazenda Pública

(Mål C-496/11)

(2011/C 362/19)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal Central Administrativo Sul

Part i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Portugal Telecom SGPS, SA

Motpart: Fazenda Pública

Intervenant: Ministério Público

Tolkningsfrågor

a) Innebär en riktig tolkning av artikel 17.2 i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 (¹) att den portugisiska skattemyndigheten inte får ålägga klaganden — som är ett holdingbolag — att göra avdrag enligt andelsmetoden för hela den ingående mervärdesskatten för förvärvade tjänster, med anledning av att bolagets huvudsakliga verksamhetsföremål utgörs av förvaltning av andelar i andra bolag, även om det finns ett direkt, omedelbart och otvetydigt samband mellan dessa förvärvade tjänster och skattepliktiga transaktioner — tillhandahållande av tjänster — som senare företas inom ramen för den underordnade verksamhet som utgörs av tillhandahållande av tekniska administrations- och förvaltningstjänster och som är tillåten enligt lag?

b) Får ett bolag som har formen av ett holdingbolag, som är skyldigt att erlagga mervärdesskatt vid förvärv av varor och tjänster som kort därefter i sin helhet överläts till bolag i vilket förstnämnda bolag äger andelar, med påförande av mervärdesskatt, och som kombinerar sin huvudsakliga verksamhet — förvaltning av andelar i bolag — med en underordnad verksamhet — tillhandahållande av tekniska administrations- och förvaltningstjänster — göra avdrag för hela den ingående skatten för dessa förvärv genom att använda sig av metoden med avdrag för faktisk användning som föreskrivs i artikel 17.2 i sjätte direktivet?

(¹) Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; Svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

Överklagande ingett den 29 september 2011 av Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 13 juli 2011 i mål T-151/07, Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV mot Europeiska kommissionen

(Mål C-510/11)

(2011/C 362/20)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Kone Oyj, Kone GmbH, Kone BV (ombud: T. Vinje, Solicitor, D. Paemen, Advocaat, A. Tomtsis, Dikigoros, A. Morfey, Solicitor)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

— upphäva tribunalens dom,

— ogiltigförklara artikel 2.2 i det omtvistade beslutet i den mån som Kone Oyj och Kone GmbH åläggs att betala böter, och antingen befria dem från böterna eller sätta ned bötesbeloppet i kommissionens beslut av den 21 februari 2007 om ett förfarande enligt artikel 101 FEUF (ärende COMP/E-1/38.823 — PO/Hissar och rulltrappor),

— ogiltigförklara artikel 2.4 i kommissionens beslut i den mån som Kone Oyj och Kone BV åläggs att betala böter, och sätta ned bötesbeloppet i kommissionens beslut, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.